

# Allgemeiner Anzeiger.

## Amtsblatt

für die Ortsbehörde und den Gemeinderat zu Bretnig.

Lokal-Anzeiger für die Ortschaften Bretnig, Hauswalde, Großröhrsdorf, Frankenthal und Umgegend.

Der Allgemeine Anzeiger erscheint wöchentlich zwei Mal: Mittwoch und Sonnabend. Der neuem Preis insl. des allwöchentlich beigegebenen „Illustrirten Unterhaltungsblattes“ vierteljährlich ab Schalter 1 Mark, bei freier Zustellung durch Boten ins Haus auf 2 Pfennige, durch die Post 1 Mark zzgl. Versandgeld.

Inserate, die 4gesparte Korpuszelle 10 Pg., sowie Verkündigungen auf den Allgemeinen Anzeiger nehmen außer unserer Expedition auch unsere sämtlichen Zeitungsbücher jederzeit gern entgegen. Bei größeren Aufträgen und Wiederholungen gewähren wir Rabatt nach Vereinbarung.

Inserate bitten wir für die Mittwoch-Nummer bis Dienstag vormittag 1/21 Uhr, für die Sonnabend-Nummer bis Freitag vormittag 1/11 Uhr einzusenden.

Schriftleitung, Druck und Verlag von A. Schurig, Bretnig.

Nr. 67.

Sonnabend, den 21. August 1909.

19. Jahrgang.

### Bekanntmachung.

Es wird hiermit allen Waldbesitzern wiederholt zur Pflicht gemacht, bei Mahnun-

mungen von Nonnenaltern die Vernichtungsmahregeln sofort zu ergreifen und alsbald hierher Anzeige zu erstatten.

Bretnig, am 19. August 1909.

Bogold, Gemeindevorstand.

**Verteiltes und Sächsisches.**  
Bretnig. Am Mittwoch ist durch Rau der Gasthof zur Klinke in die Hände des Herrn Carl Leisegang aus Senftenberg übergegangen.

Die Tage werden merklich kürzer. Die Abnahme macht sich schon merklich fühlbar. Früher als im Vorjahr bricht die Dämmerung herein. Der Abend sammelt die Familien um des Lichts gesellige Flamme. Doch der August mache es noch gnädig. Es sind hochsommerliche Tage, die, bereits vom Hauch des Herbstes verklärt, einen so angenehmen Aufenthalt im Freien gestatten.

Stations-Apparate sollen in nächster Zeit bei der Bahn ausprobiert werden. Die Apparate haben den Zweck, dem Publikum vor Einfahrt in einer Station deren Namen anzumelden und an Umsteigestellen die Umkehrrichtung anzugeben. Bekanntlich herrscht bei den meisten Bahnhöfen eine beständige Sorge, die gewünschte Station zu überfahren. Diesem Ubel soll der Apparat abhelfen. Er ist durch eine elektrische Leitung verbunden und kann durch einen Kontakt vom Packwagen aus gleichzeitig in Tätigkeit gesetzt werden. Die Stationsnamen werden durch denselben Apparat bei der Hin- und Rückfahrt angezeigt. Jeder einzelne Apparat kann ausgeschaltet werden. Er ist zur Aufnahme von 100 Stationschildern geeignet. Auf der Londoner Untergrundbahn sind diese Stationsanzeiger schon vor vielen Jahren mit gutem Erfolge eingeführt worden.

Großröhrsdorf. Am Mittwoch vormittag wurde der Kellner Friedrich Broll aus Lublitz wegen offensichtlich ungehörlicher Belehrungen auf öffentlicher Straße nach dem hiesigen Armenhaus gebracht. Dem ihm transportierter Schuhmann leistete er heftigen Widerstand, so daß er schließlich gebunden und auf einem Handwagen nach der Arrestzelle geschafft werden mußte. Broll ist am 14. August aus der Heilanstalt Plagwitz entlassen worden.

Kamenz. Nach dem amtlichen Bericht der Königl. Kommission für das Veterinärwesen über die am 15. August d. J. im Königreich Sachsen herrschenden ansteckenden Zieckeankeiten wurden in der Amtshauptmannschaft Kamenz konstatiert: 2 Fälle von Tollwut (Pulsnitz und Rosenthal) und je 1 Fall von Schweinepest (Höflein) und Hühnerpest (Biedenau).

Kamenz. Das diesjährige Forstfest wird vom 23. bis mit 26. August abgehalten.

Bischöfswerda, 13. August. In vergangener Nacht brannte die große Einbinderei der Glasfabrik von Sucker & Co. total nieder. Das Maschinenhaus ist gerettet. Ein Feuerwehrmann erlitt einen Beinbruch, während ein anderer leicht verletzt wurde. Der Betrieb bleibt aufrecht erhalten.

Bautzen. Durch einen Kreuzfotterbahn in Lebensgefahr geriet während der Ferien ein Primaner des hiesigen Gymnasiums. Auf seiner Ferienwanderung durch das Müglitztal über den Erzgebirgsfamm sah er unweit des Grenzdörfchens Hirschberg eine Kreuzfotter, die ihm, als er sich bückte, einen Biss in den Beigefinger der linken Hand beibrachte. Der Verletzte fuhrte die Bissstelle sofort aus, unterband den Finger fest mit Zwirn und begab

sich dann auf den Weg nach Oderhau ins Krankenhaus, wo er eine Woche zubringen mußte und wo ihm der Arzt die Wunde ausbrannte. Erst nach zwei Tagen war der junge Mann an der Leidensgefaßt. Jetzt befindet er sich wieder wohlau und besucht hier wieder den Unterricht wie zuvor.

Dresden. (Schlimmer Ausgang.) Der bei der gemeldeten Schlägerei auf dem Altmarkt beteiligt gewesene junge Arzt Dr. med. Hartung, der zuletzt die Vertretung eines hiesigen Arztes inne hatte, ist seinen schweren Verletzungen im Krankenhaus erlegen.

Für die Brandgeschädigten auf der Bogenwiese in Dresden hat der Rat der Stadt Dresden unter dem Vorbehalt der Genehmigung durch die Stadtverordneten 10000 Mark bewilligt und dabei die Erwartung ausgesprochen, daß auch die privilegierte Bogenhäuserngilde einen entsprechenden Beitrag zugunsten der Brandgeschädigten bewilligen werde. Schäden sind in Höhe von 452996 Mark angemeldet, doch sind bis jetzt rund 150000 Mark festgestellt.

Rosswein. (Komunal-Konflikt.) Die Stadtverordnetenversammlung war insofern bewerkenswert, als das Stadtverordneten-Kollegium sämtliche Ratsbeschlüsse ablehnte. Der Grund war die Wahrung der Rechte der Stadtverordneten. Schon in der vorhergegangenen Sitzung wurde gewünscht, daß der Stadtrat, ehe er eine Arbeit ausführen läßt, vorher einen Beschluß des Kollegiums herbeiführen soll, nicht wie üblich, nachträglich oder einfach gar nicht. Deshalb wurden nun alle Ratsvollzüge abgelehnt.

Emsige Tätigkeit und reges Leben herrscht

jetzt auf dem Truppenübungsplatz bei Röhrig.

Der erste Güterzug mit Material und Lokomotiven traf am Montag abend zwischen 11 und 12 Uhr auf dem Bahnhof Weißig Haltestelle ein und wurde im Laufe des Tages von den Bahn-Boris auf die Feldbahnboris entladen.

Uebertal, wohin man sieht,

windet sich ein Feldbahnzug entweder nach

der Station, oder nach der Brücke durch die

Weizen am Ufer der Elbe, und mancher denkt im stillen, wenn die Bahn doch immer so bliebe, da brauchen wir keine halbe Stunde mehr zum Bahnhof.

Am Dienstag sollte der

erste Feldbahnzug über die Feldbahnbrücke fahren, die Brücke erwies sich aber noch nicht

tragfähig genug und so sind seit Dienstag

mittag wieder alle Hände beschäftigt, um den

Betrieb regelrecht für Mittwoch früh zu eröffnen.

Am Sonntag hatte das schöne Wetter Hunderte

von Personen nach dort gezogen, u. a. auch

einen Fahrradmärkte, welcher aber, da er sich

entdeckt sah, das Rad im Sack ließ und sich

aus dem Staube machte, er wurde verfolgt

und eingefangen und nach einer gehörigen

Tracht Prügel wieder laufen gelassen.

Die verhängnisvolle Kriegerfahrt nach

Mey. 740 Damen und Herren aus allen

Teilen Sachsen, darunter rund 600 ehemalige

sächsische Krieger, unternahmen eine Kriegerfahrt

nach Mey, um die dortigen Schlachtfelder zu besichtigen. Mehr als 80 der Teilnehmer an dieser Kriegerfahrt kehrten franz in die Heimat zurück. Die gleiche Anzahl

erkannte später und der Tod hat bis jetzt

9 Opfer gefordert. Bei den Erkanten und

Gestorbenen stellten sich typhose Erkrankungen

ein. Als Grund der Erkrankung wird mancherlei vermutet. Für die 740 Teilnehmer an der Kriegerfahrt, unter welchen sich 140 Damen befanden, waren zur Förderung und Speisung Brotbücher ausgegeben worden mit grünen und weißen Brot. Für Sonnabend, den 26. Juli, war die Rheinfahrt auf dem Doppeldeck-Salon-Dampfer „Wilhelmine“ vorgesehen. Auf dem Schiffe wurde in zwei Abteilungen zu Mittag gegessen. Die Speisekarte wies drei Binge auf: BlumenkohlSUPPE, Cabeljau, Schwedische und Schwarkartoffeln, Macaroni. Dazu gab es nur Wein. Mehrere Krieger führen die Erkrankungen auf den Geruch des Cabeljaus zurück, der einen eigenständlichen Geruch gehabt haben soll. Auffällig soll auch gewesen sein, daß das Fleisch des Fisches nicht fest, sondern weich und zitterig war. Von Nodlitz erfolgte die Abfahrt mit der Eisenbahn abend 7 Uhr 55 Min., die Ankunft in Leipzig mit Verspätung gegen 3/4 Uhr früh. Von Unwohlsein war am Sonntag, den 27. Juli, noch nichts zu merken. Am Montag, den 28., stellte sich bei verschiedenen Reisenden im Laufe des Tages, bei anderen in der Nacht darauf und am Dienstag die unbekannte schlechende Krankheit ein, die bei mehreren Kriegern bald tödlich wirkte. Die Symptome waren Leidenschaft, Diarrhoe, Kopfschmerz, Mattigkeit, Schlossfekt, Appetitlosigkeit, gelbliche Gesichtsfarbe. Mehrere Krieger, die zufällig keinen Fisch gegeten hatten, blieben gesund und wohl. Die Krankheit hat, soweit sie nicht tödlich verlaufen ist, mitunter 8 bis 14 Tage angehalten, teils sind auch Rückfälle vorgekommen. In vielen Familien herrscht ob der verhängnisvollen Kriegerfahrt tiefe Trauer.

Am Montag nachmittag stürzte in einem unbewachten Augenblick das dreijährige Mädchen der Preußischen Choleste in Großschönau aus einem Fenster der ersten Etage ihrer Wohnung an der Carolastrasse auf den harten Fußsteig. Es ist dieser Unfall um so mehr zu bedauern, da es das einzige Kind der allgemein geachteten Eltern ist. Der schnell herbeigerushene Arzt konstatierte schwere Gehirnerschütterung, so daß am Wiederauftreten des kleinen Mädchens gezwiebelt wird.

Wie seinerzeit gemeldet, entfernte sich Anfang Juli der in Grimmauth beim Rechtsanwalt Tietz als Bureauvorsteher tätig gewesene Schüler unter Mitnahme von 3500 Mark aus seiner Stellung gemeinsam mit einer Kellnerin. Die Spur des Betrügers wurde bald in Berlin, der Sächsischen Schweiz usw. gefunden und führte nach Bayern, wo er in der Nacht zum Sonnabend in einem Ort bei München mit dem Mädchen verhaftet wurde.

Delitzsch, 17. Aug. Ein Unfall beim Karussellfahren ist, glücklicherweise ohne daß Menschenleben zu verlieren sind, hier passiert: Der Besitzer eines Karussells hatte den anwesenden Kindern drei Freitouren erlaubt, infolgedessen stürzten sich soviel Kinder auf das Karussell, daß dieses bei weitem überlastet war und mit großem Krach auf einmal zusammenbrach.

Plauen i. B. (Erst Wally, dann Willy.) In Plauen ist dieser Tage das 22-jährige Mitglied einer Familie, das bisher als Mädchen galt, nach ärztlichen Feststel-

lungen in die Reihen des männlichen Geschlechts übergeführt worden. Bei allen in Frage kommenden behördlichen Stellen sind die entsprechenden Eintragungen erfolgt und aus einer Wally ist ein Willy entstanden. Der so spät ermittelte Vertreter des männlichen Geschlechts, der bisher in einem Stickerei-  
geschäft als „Arbeiterin“ tätig war, hat jetzt dort auch mit der Art der Arbeitsleistung gewechselt.

Kreis i. E., 16. August. (Schülerstreik.) Die gesamte Schülervorstadt der Fachschule für Blecharbeit und Installatoren ist heute früh in den Streik eingetreten, um gegen die Behandlung zu protestieren, die ihnen von dem neuen Leiter der Anstalt, Direktor Beckert, zu teilt wird. In einer von den Schülern heute vormittag abgehaltenen Versammlung wurde beschlossen, die Schule nicht eher wieder zu besuchen, bevor das Kuratorium Direktor Beckert angewiesen hat, die früheren Verhältnisse wieder herzustellen. Dieser Beschluß wurde dem Vorsitzenden des Kuratoriums zu Händen des Herrn Voettner in Roitzsch telegraphisch mitgeteilt.

Flüchtig geworden ist nach Unterschlagung von über 20 000 Mark der Prokurist Alexander Walter Dittrich, geboren den 11. Februar 1872 in Leichenbrand, der bei einer Leipziger Fauna in Stellung war. Der Flüchtige ist von untermittelbarer, schmächtiger Gestalt, hat blondes Haar, blaue Augen, kleinen Schnurrbart, volles, rundes Gesicht, unter dem linken Ohr eine kleine Narbe. Bekleidet war er bei seinem Wegzuge mit grauem Jackenanzug und grauem, weichen Hut. Den größten Teil der veruntreuten Summe scheint D. verschuldet zu haben.

Kirchennachrichten von Bretnig.

11. Sonntag n. Trinitatis: 8 1/2 Uhr: Begegnungsdienst durch Herrn Kantor Schneider.

Eintrag der Kollekte für die Mission unter Israel: 12 Mark 68 Pg.

Getauft: Erich Paul, S. v. Fabrikarbeiter Ferdinand Alwin Behold.

Während des Urlaubes des Herrn Pfarrer Krämer, vom 16. August bis 12. September, sollte man alle kirchlichen Amtshandlungen bei Herrn Kantor Schneider bestellen.

Ev.-luth. Männer- und Junglingsverein Bretnig: Unterhaltungssabend wie gewöhnlich sonnabend 8 Uhr im Anker unter Leitung der Vereinsmitglieder Bernh. Schöbel und Herm. Joppin.

Kirchennachrichten von Großröhrsdorf.

Geburten: Willy Albert, S. v. Tischlermeister Bernhard Willibald Schurig Nr. 66. — Ilse Johanna, T. v. Geschirrführer August Heinrich Jenisch Nr. 338c. — Anna Frieda, T. v. Fabrikarbeiter Egon Moritz Heinrich Nr. 125c. — Max Kurt, S. v. Fabrikarbeiter Vogt Paul Grohmann Nr. 22.

Aufgebot: Tischler Otto Emil Thomas Nr. 74 und Flora Linda Hommel Nr. 289.

Eheschließung: Zimmerpolier Gustav Otto Rytter Nr. 631 mit Anna Maria Grohmann Nr. 241b.

Sterbefälle: Anna Elisabeth, T. v. Bäckers Michael Neida Nr. 120, 6 M. 4 T. alt. — Otto Georg, S. v. Heizers Florian Otto Richter Nr. 187c, 11 J. 10 M. 18 T. alt. — Nanny Roswitha Horn, geb. Schöne, Ehefrau Nr. 196, 29 J. 3 M. 3 T. alt.



**Eine teure Strafe.** Wohl die teuerste Strafe, die jemals gebaut worden ist, ist die Döberitzer Herrstraße. Die Strecke, die durch den Kreis Ostholstein führt, kostet nicht weniger als 1½ Mill. M. Den größten Teil dieses Betrages trägt der Kreis und einige Gemeinden, deren Gebiet die Straße durchschneidet.

**Explosion auf der Donnerdmarkhütte.** Auf der Donnerdmarkhütte bei Bahrte explodierte ein Gasbehälter, wodurch acht Arbeiter beißt wurden, fünf von ihnen konnten gerettet werden, während drei in einen Kanal stürzten, aus dem sie als Leichen herauzezogen wurden.

**Von einem stürzenden Baumstamm erschlagen.** Auf der Chaussee Groß-Wartenberg-Schilshöft wurde während eines Sturmes eine große Kugel entwurzelt. Der Baum stürzte über die Straße und fiel dabei auf das gerade diese Stelle passierende Fuhrwerk des Wirtes Goh aus Genfwa. Die Insassen des Wagens, der Wirt Goh und eine Frau aus Genfwa, wurden vom Baumstamm getroffen. Der Wirt wurde sofort getötet, die Frau fiel in Ohnmacht und blieb unter dem Baume liegen. Sie konnte erst nach langen und schweren Bemühungen aus ihrer gefährlichen Lage befreit werden. Die Unfallstätte hat so schwere Verletzungen an den Beinen erlitten, daß diese abgenommen werden müssen. Der Vorfall ist noch dadurch besonders tragisch, daß G. auf seinem Wagen einen Sarg für sein verstorbenes Kind geholt hatte.

**x Zur Beachtung für Regelbrüder.** Dem Storchkampf erlegen in dieser Tage in der kirchlichen Miss in München der Gastwirt Anton Bachhaler. Eine Unachtsamkeit beim Regelabschieben, also dieses "Auslegen" der Angel, war vor einiger Zeit schuld daran, daß er sich einen Halsplatter in den rechten Mittelfinger stieß. Nach Verlauf von acht Tagen stellten sich qualvolle Schmerzen und krampfartige Erscheinungen ein; leider gelang es der Kraft der Ärzte nicht, den 36-jährigen Gastwirt am Leben zu erhalten.

**Ein freches Bigenerküttlein.** In Aking bei München kontrollierte die Gendarmerie eine große, vor dem "Gathaus zur Post" liegende Bigenerbande. Der Wachmeister stieg dazu auch in einen Wohnwagen. Raum war es drinnen, so waren ihm die beiden Pfeffer und Salz ins Gesicht, schlugen die Türe zu und festeten ihn. Zugleich wurde der bei den Wieden vorsichtshalber aufgestellte Haushalt des Postwirtes zur Seite gestoßen, und der Wagen fuhr auf der Münchner Straße im Galopp davon. Es dauerte einige Zeit, bis die Verfolgung des entflohenen Wachmeisters von einem andern Gendarmen und Einheimischen mit Fahndern aufgenommen werden konnte. Die Ausreiter wurden schließlich von dem Gendarmen eingeholt und mit vorgehaltenem Revolver gefestigt. Der Wachmeister wurde jedoch aus seiner mitschlichen Lage befreit. Der Wagnenlenker, der der Bigenerhauptmann selbst war, und seine Komplizen wurden verhaftet.

**Das schlechte Gewissen als Verräter.** In Richtung an der bairisch-höchmischen Grenze tat eine Frau, die allein in ihrem Abteil saß, sehr entsetzt, als zwei Gendarmen zufällig hineinkamen. Diese wurden durch das auffallende Benehmen zu einer Durchsuchung der Frau veranlaßt, und richtig hatten sie eine Schnupftabak erwischen, die drei große Pakete Sacharin mit sich führte.

**Ein französischer Professor über Zeppelin und Blériot.** Das Mitglied des Pariser Hochschule, Professor Ernest Bébié, hielt in der Schule seiner Heimatgemeinde Rovion Thidarche (Département Alais) einen Vortrag über die wichtigsten Ereignisse des letzten Jahres, in dem er Zeppelin und den Kanalflieger Blériot als Helden unserer Zeit feierte.

**Bei dem Marienfest in Neapel (15. d.),** das von über einer halben Million Menschen am Meerufer gefeiert wurde, geriet im Innern der Menschenmenge ein überfüllter Straßenbahnenwagen in Brand. Es entstand eine allgemeine

Bewirrung, die noch dadurch vermehrt wurde, daß der Straßenbahnschaffner als erster floh, ohne den Wagen anzuhalten oder die Leitung abzustellen. In dem Gedränge wurden viele Personen verletzt, darunter zehn schwer. Zwei Frauen starben.

**Der Säntis von Oberst Schäck überfllogen.** Der Säntis in den Glarner Alpen wurde zum ersten Male von einem Ballon überflogen, und zwar durch den Ballon "Helveta", der von Schülern des Jülich aufgestiegen war. Das erfolgreiche Luftschiff ist dasselbe, mit dem Oberst Schäck im Oktober v. nach 74 Stundenfahrt in Borkum Bud an der Nordwestküste Norwegens landete, und damit den ersten Preis in Gordon-Bennet-Rennen der Rüste gewann.

**Generals von der Goltz, Major v. Beith, Helm und Söbel abwehrend, vom Dampfer aus ins Meer, und es gelang ihm, die Ertrinkende den Wellen zu entreißen. Das Publikum drückte dem tapferen Deutschen seinen Beifall aus.**

## Gerichtshalle.

**Gießen.** Wegen Vergehens gegen das Vogelschutzgesetz wurde der Inhaber eines Förderungsinstizts zu einer Geldstrafe von 4420 M. verurteilt. Ein Kaufmann und eine Geschäftsinhaberin, für die der Angeklagte einige laufend verschlossene und abgeschürtete Briefe befördert hatte, wurden zu Geldstrafen von 1000 bzw. 1160 Mark verurteilt.

## Von der Neunzehnhundert-Jahrfeier der Schlacht im Teutoburger Walde zu Detmold:

Germanische Krieger mit Frauen und Kindern nach dem Kampf.



In diesem Sommer sind neunzehnhundert Jahre verflossen, seit im Teutoburger Walde die Legionen des Varus von den Deutschen unter der Führung des Cheruskerfürsten Arminius oder Hermann besiegt und vernichtet wurden. Die Erinnerung an diese Schlacht, die Deutschland vor den Gefahren der Romanisierung bewahrt hat, wurde am letzten Sonntag, 15. August, in Detmold und an dem benachbarten Hermannsdenkmal gefeiert. Durch die Straßen von Detmold bewegte sich ein großartiger, seit Monaten sorgfältig vorbereiteter Festzug, der in historischer

Reihe Gestalten und Gruppen aus der Zeit jener römisch-germanischen Kämpfe zur Anschauung brachte. Alte deutsche Krieger zu Fuß und zu Pferde, siegähnende Frauen und Kinder, gefangene Römer in dunklem Kleid, bildeten den größten Teil des Zuges, der sich aus etwa 1000 Personen mit 200 Pferden und Zugtielen zusammensetzte; es folgten eine Reihe von Reitwagen, von denen einer Szene aus der aldeomanischen Götterlage darstellte. Später stand eine Feste an dem Hermannsdenkmal auf der Götzenburg statt.

**Ein tapferer Junge ist Hans Samuel aus Polen,** der dieser Tage einen Polizisten in Brüssel um Hilfe ansprach. Er war, als der Agent ihn auf die Polizeiroade brachte, fast ohnmächtig vor Hunger und Er müdung. Er erzählte, er sei auf dem Wege von Polen nach Antwerpen und habe dabei die ganze Strecke in kleinen Lagerhäusern zu Fuß gemacht. Nachts sei er untergekämpft, wo er irgend eine Gelegenheit fand. So habe er endlich Brüssel erreicht. Er wolle nach Antwerpen, um dort einen ihm bekannten Schiffsskipper zu bitten, ihn nach Samoa mitzunehmen, wo sein Vater Beschäftigung gefunden hat. Die Mutter, die mit ihm, dem einzigen Kind, in Polen zurückgeblieben war, sei kürzlich gestorben. Die polizeilich angestellten Nachforschungen bestätigten den Bericht des kleinen Jungen in allen Punkten. Man stärkte ihn mit Speise und Trank, versorgte ihn auch mit einer kleinen Wegesbrunnen und setzte ihn, mit einer Empfehlung versehen, auf den Zug nach Antwerpen, wo er ein Schiff nach Samoa bestiegen wird.

**Ein Deutscher als Lebensretter im Hafen von Konstantinopel.** Als im Hafen von Konstantinopel ein Boot mit einer türkischen Dame umkippte, sprang der Adjutant des

Wiesbaden. Weil ein Arbeiter schliefte, so verschliefene junge Ansiedler, die er in einem Garten sah, Kosten oder andern Raubzeug zum Opfer fallen würden, nahm er die Tierchen mit sich nach Hause und sperrte sie in einen Käfig ein. Der Vogelkäfig aber ist in jeder Form verboten; das Schöffengericht verurteilte ihn daher zu 1 M. Geldstrafe.

## Die Zukunft der Flugmaschine.

**PR** Die "Westminster Gazette" veröffentlichte Ansichten des berühmten Luftschiffers Blériot und Batham über die Zukunft der Flugmaschine. Was die beiden Luftfahrtexperten vom Konsensal da alles sagten, grenzt beinahe an das Märchenhaft. Mr. Batham ist der festen Überzeugung, daß der Flugmaschine eine große Zukunft bevorsteht. Es kann nicht mehr lange dauern, da während Flugmaschinenfahrten festgestellt, und diese leichten Luftfahrtzeuge würden Passagiere hunderte und tausende Meilen weit befördern. In der ganzen Welt würden Flugmaschinen fahren. Natürlich denkt man hierbei auch an Kriegszwecke", erklärte Batham zu dem Mitarbeiter der genannten Zeitung, und mit Recht, denn unser Fahrzeug muß auf dem Gebiete der Kriegskunst eine Umwidlung hervorrufen. Auf

der Flugmaschine kann man mittels der Photographie Abbildungen von der Stellung des Feindes, den Terrainverhältnissen und Festungen herstellen. Aber das ist noch nicht alles. Ebenso kann man Geschosse durch komprimierte Luft abfeuern und folglich Siede bombardieren und Kriegsschiffe zum Sinken bringen." Diese Ansicht ist auch schon früher von andern Luftschiffern gehabt worden. Aber man konnte ihnen mit Recht entgegenhalten, daß der schnelle Flug einer Flugmaschine doch nicht gut ein ziessiges Bombardement vom Fahrzeug aus gestattet. Wie aber Batham erklärt, sind diese Bedenken keinesfalls stichhaltig. Er werde es bald beweisen, daß er auf seiner Maschine langsam, ja sehr langsam werde fahren können, ja daß es möglich sei, in der Luft beinahe Halt zu machen. Und diese Vorbereitung genüge vollkommen, um ziessiges Bomben herabzuwerfen. Nun bleibt die Frage übrig, ob man denn nicht von der Erde aus einer Flugmaschine mit der Kanone treffen kann. Das hält der Luftschiffer für möglich, aber leicht zu treffen wäre das Luftfahrzeug denn doch nicht. Nur die Deutschen hätten gegenwärtig Kanonen, mit denen dem nötigen Winsel gemäß nach den Luftschiffen geschossen werden könne. Man bedenke aber dabei: Die Flugmaschine läuft dabei wie ein Schnellzug und der Wind der Schirmse dient ihr jede Sekunde, da heißt es erst treffen! Diese Aussichten des englischen Luftschiffers hat Monsieur Blériot dem Gewerksmann der Londoner Zeitung gegenüber im wesentlichen bestätigt. Auch der ruhmbedeckte Befreier des Armelanals hält es für möglich, daß die Flugmaschine bald leichter und sicherer zu lenken sein wird. Der französische Meister meint sogar, es brauche nicht lange zu dauern, bis man von "Autotropobooten" sprechen werde. Dabei prophezeit er eine kolossale Beliebtheit und Anwendung der Flugmaschine. Man werde in allen Gegenden der Welt mit den Maschinen durch die Lüfte fahren und werde Startplätze haben, wie jetzt Bahnhöfe. Schließlich wandte Monsieur Duval sich noch an Jacques Saure und Santos Dumont. Auch diese Gewaltigen der Luftschiffahrt befürben keine Zweifel daran, daß die Flugmaschine in der geschilderten Weise die Luft und die Welt erobern werde. Es müsse vor allen Dingen ein beliebtes Verkehrsmittel werden, wie jetzt etwa das Automobil gegenüber dem vom Pferde gezogenen Wagen. Man werde in den Russen mit Motorkraft fahren, wie auf der Erde und die nachfolgende Generation werde von den alten Verkehrsmitteln erzählen hören, wie von längst vergangenen, mittelalterlichen Zeiten.

## Bunte Allerlei.

**# Die Reise der Fliege um die Welt.** Man spricht heutzutage, so schreibt der Gil Blas', nur von der Schnellfahrt; jeder Tag bringt neue Rekorde, sei es im Automobil, in der Flugmaschine; der Mensch hat alle Tiere überwunden und erzielt heute die größten Geschwindigkeiten. Am nächsten stehen ihm noch einige Vogelarten, die Schwäbe, die Brieftauben, die Möve usw. Aber auch die Fliege hat in diesem Wettkampf der Schnelligkeit gute Aussichten. Ein Physiologe hat diesem Problem sehr ernsthafte Berechnungen gewidmet. Er hat festgestellt, daß die Fliege in einer Sekunde 30 Flügelschläge ausführt und auf Grund dieser Feststellung ist der Naturforscher zu dem Schluss gekommen, daß die Fliege in einer Minute einen Kilometer zurücklegen kann. Das wäre etwa die Geschwindigkeit eines Schnellzuges. Sie würde den Flug über den Kanal in etwa 32 Minuten zurücklegen und damit Blériots Leistung nahekommen. Die Reise um die Welt aber könnte die Fliege in nicht weniger als 28 Tagen zurücklegen.

**Allerlei Wissenswertes.** Die Vereinigten Staaten führten im Jahre 1908 für 104 000 000 Dollar Fortsatzzeuge aus.

— In dem Schweizer Kanton Wallis ist es verboten, daß eine Mutter ihren Kindern zum Tanz aufspielt.

— Der Jar huldigt als einziger Sportart dem Tennisspiel.

Sie beugte sich leicht beim Lesen, dann lagte sie mit unruhiger Stimme: "Was mag Johanna nur wollen? Mich feint sie ja gar nicht, — und besonders freundlich war mir die Familie Holdhaus nie gesinnt. — Du darfst dich nicht beleidigt fühlen, Eva," fuhr sie lebhaft fort, "mit dir bin ich ja immer gut ausgekommen — fibrigens, an die haben sie gerade so häßlich gehandelt als an — an Otto. Doch wie wollen Vergangenes ruhen lassen — es rißt doch nichts, den alten Roth wieder aufzuwiderholen. Gehst du nach dem Oberhof?"

"Ja, ich bin gekommen, Johannas Bitte zu erfüllen, sie schreibt gar so dringend," versegte Eva.

"Ach, ich komm' auch hin. Wentlastens lerne ich den Oberhof kennen. Wann willst du reisen?"

"Künftige Woche. Ich habe noch einige Besichtigungen für den örtlichen Ratgeber festgelegt zu machen und absolvieren."

"Ja, der örtliche Ratgeber ist dein Glück gewesen — seit jener Zeit ging's vorwärts mit dir —" Sie seufzte. "Du bist wohl sehr zufrieden mit deinem Vate," fragte sie plötzlich unvermittelt.

"Gewiß! Ich wünsche mir nichts Besseres!"

"Nicht? Nun, du bist immer sehr genügsam gewesen. Dein Herz schlägt wohl immer."

"In der Sorge ums tägliche Brod vergibt man auch die Herzen zwänige," entsprach sie nicht ohne Empfindlichkeit, "ich bin froh, daß es mir gelungen ist, eine selbständige Stellung zu erlangen — mehr verlangt ich nicht."

"Nicht? Ich war wohl recht indisfrei," fragte Eva mit einem Anflug jener mutwilligen Gedanken, die an ihr so festlich wirkte. "Sei doch auch einmal indisfrei und sage mich, warum ich noch nicht Diekhens Frau geworden bin."

"Dazu wirst du wohl deine Gründe haben," versegte Eva lächelnd, "mir bist du darüber keine Rechenschaft schuldig."

Eva wandte sich ab und trat zu dem Blumentisch, den einige blühende Topiengewächse schmückte.

Sie beugte sich über einen duftenden Heliotropentopf, um dessen Wohlgeruch einzulaugen.

"Ein Grund ist oft hinreichend," meinte sie, "doch nemus dobor. Also du reist künftige Woche. Gib mir genau den Tag an — vier- und zwanzig Stunden später treffe auch ich auf dem Oberhof ein."

Und nun war Eva wieder da, in der alten Heimat, die sie trotz aller bösen Erinnerungen nicht aus Herz und Sinn gebracht hatte.

Diese Heimat, aus der sie systematisch ausgestoßen worden, und an der sie doch noch hing. Welche lange Zeit lag zwischen jenem Tage, da sie von hier gegangen, und wie anders behielt sich das Leben gehalten, als wie sie es sich hier in ihren Träumen gedacht.

Und doch — auch sie fühlte sich enttäuscht — daß war die Heimat nicht mehr mit ihrem silbernen, goldigen Zauber — fremd und faltlorde sie alles an — sie gehörte nicht mehr hierher, und sie trug auch kein Verlangen, hier länger zu verweilen.

D 14 Goethezug folgt.)

feierten aber viel miteinander, und man erzählte sich, daß Diekhens der häblichen Schauspielerin zugeliebt seine alten Bekannten sehr vernachlässigte.

Man nannte ihn im Scherze Sultanschatten, da er überall dort auftauchte, wo sie zu feiern war.

Eva wusch sich mit ihrem Besuch beeilen, denn die Theaterterrien begannen in wenigen Tagen, und Eva verließ dann ebenfalls Berlin, um eine Sommersaison aufzufuchen.

So machte sie sich奔 auf den Weg und suchte ihre Schwägerin auf.

Eva empfing das junge Mädchen mit unverhohlem Erstaunen.

Sie sah bei weitem nicht mehr so frisch und rosig aus wie einst, und um ihre Augen zogen sich dunkle Ringe.

"Eva, du? Das habt ich nicht erwartet," rief sie; "doch sei willkommen, recht herzlich willkommen."

Sie umarmte sie hastig und zog sie zu einem Sessel.

"Dir geht es gut," fuhr sie lebhaft fort, "das sieht man — du hast dich zu deinem Erscheinen verändert — nun, ich wünsche dir alles Gute. Schließlich, auch ich habe nicht zu klagen, meine Gesundheit könnte wohl besser sein — doch was ist's — lustig gelebt und lustig gestorben," sagt das Sprichwort."

In diesem Ton plauderte sie eine Weile fort und ließ ihre Besucherin garnicht zu Wort kommen.

Eva zog endlich Johannas Brief hervor und reichte ihn der jungen Frau.

Sie verzerrte sich leicht beim Lesen, dann lagte sie mit unruhiger Stimme: "Was mag Johanna nur wollen? Mich feint sie ja gar nicht, — und besonders freundlich war mir die Familie Holdhaus nie gesinnt. — Du darfst dich nicht beleidigt fühlen, Eva," fuhr sie lebhaft fort, "mit dir bin ich ja immer gut ausgekommen — fibrigens, an die haben sie gerade so häßlich gehandelt als an — an Otto. Doch wie wollen Vergangenes ruhen lassen — es rißt doch nichts, den alten Roth wieder aufzuwiderholen. Gehst du nach dem Oberhof?"

"Ja, ich bin gekommen, Johannas Bitte zu erfüllen, sie schreibt gar so dringend," versegte Eva.

"Ach, ich komm' auch hin. Wentlastens lerne ich den Oberhof kennen. Wann willst du reisen?"

"Künftige Woche. Ich habe noch einige Besichtigungen für den örtlichen Ratgeber festgelegt zu machen und absolvieren."

"Ja, der örtliche Ratgeber ist dein Glück gewesen — seit jener Zeit ging's vorwärts mit dir —" Sie seufzte. "Du bist wohl sehr zufrieden mit deinem Vate," fragte sie plötzlich unvermittelt.

"Gewiß! Ich wünsche mir nichts Besseres!"

"Nicht? Nun, du bist immer sehr genügsam gewesen. Dein Herz schlägt wohl immer."

"In der Sorge ums tägliche Brod vergibt man auch die Herzen zwänige," entsprach sie nicht ohne Empfindlichkeit, "ich bin froh, daß es mir gelungen ist, eine selbständige Stellung zu erlangen — mehr verlangt ich nicht."

D 14 Goethezug folgt.)



# Kgl. Sächs. Militärverein.

Sonntag, den 22. August  
Sommerfest

im Gasthof zum deutschen Hause  
Dasselbe besteht in Gartenkonzert, Vogelschissen, Ball und verschiedenen Überraschungen.  
Anfang des Schießenspunkt 4<sup>Uhr</sup>, des Balles 7 Uhr.  
Nachmittags 5 Uhr: Scheibenschissen für die Damen.  
Kameraden und weitere Damen seien dazu herzlich eingeladen. D. B.

## Große Auktion.

Montag, den 23. August soll im Gasthof zum Bergkeller Großröhrsdorf 1 großer Posten  
Herren- u. Burschen-Anzüge, Überzieher, Juppen  
und vieles anderes mehr meistbietend versteigert werden.

Wagner, Ortsrichter.

An der  
Carola-Brücke.

## Thüringer Hof

Centrum  
der Stadt.

Bürgerl. Gasthaus und Restaurant  
5 Elberg Dresden - H. Elberg 5  
nächste Nähe des Dampfschiff-Badungsplatzes und alter Schönwürdigkeiten  
sowie Theater.  
Logis von 75 Pfg. bis 1,50 Mk.

Karl Arthur Schurig, Ofenbaugeschäft

Bischofswerdaerstr. 183 C Großröhrsdorf Bischofswerdaerstr. 183 C

empfiehlt sich zur Realisierung von

**Echten Weizner Kochel-Oesen**

in einfacher und hochmoderner Ausführung.  
Für Kontor und größere Räume empfiehlt ich meine Weizner-Lufttheizung, wodurch die kalte Luft vom Fußboden erwärmt wird, was vom hygienischen Standpunkte aus äußerst vorteilhaft ist, verbunden mit großer Ersparnis an Heizmaterial. **Auschenmaschinen** mit Schüttung und Warmwasserbereitung vom Herd aus oder durch besondere Kessel. Für industrielle Zwecke Doppelkessel mit Schüttung und Trocken-Oesen mit Schüttung und solter Luftzuführung. Alle Neubauten von Oesen und Oseenanlagen, Umbauten, auch solche an von mir nicht gelieferten Oesen, führe äußerst gewissenhaft und prompt aus. Kostenanschläge, Skizzen, eventl. Besuche kostenlos.

Um gütige Berücksichtigung bittet

Hochachtungsvoll

Karl Arthur Schurig.

Der Kochel-Osen, sehr gut gesetzt und rationell ausgebaut, ist der schönste, gesündeste und billigste Wärmespender.

NB. Weiter führe ich alle Stuben-Arbeiten in einfacher und modernem Stile aus.

**Grosser Ausverkauf**  
in sämtlichen  
**Schuhwaren**  
für Herren, Damen und  
Kinder.  
Fahrgeld wird vergütet.  
**Clemens Winkler,**  
Radeberg,  
Bismarckstr., neb. Kaiserhof.

Feststehende Wanne.



Glänzende Zeugnisse

Kaufan Sie keine Wanne

bevor Sie nicht meine Broschüre gelesen.  
Wanne mit Gasheizung von Mark 52,— an, ohne  
Mark 20,— Zusendung frachtf. und verpackungsfrei.  
Meine Wannen haben keine goldene Nähle, sondern  
sind geschweißt und im Vollbad verzinkt. Keine mit Farbe oder Bronze überpinselten  
Nähle. — Broschüre gratis.

Bernh. Hähner, Chemnitz i. Sa. Nr. 110.  
Vertreter: Georg Horn, Mechaniker Bretnig.



**Franz Pietsch**

Radeberg, Mark 15

Spezial-Geschäft für  
landwirtschaftliche Maschinen  
und Geräte - Sägen.  
Reparatur-Werkstatt.



**Corona-Fahrräder**

sind Qualitätsmaschinen ersten Ranges.

Dieselben werden in Bezug auf Feinheit des Materials und der Arbeit  
von keinem Konkurrenzfabrikate der Welt übertroffen.

Vertreter: Georg Horn, Mechaniker.

## Die Damen der Gesellschaft

besorgten für die Pflege ihrer Hände und ihres Teints als bestes Mittel Feig's MANOL-Seife. Während man bei einer Seife sonst stets zufrieden sein darf, wenn sie der Haut nicht schadet, ist MANOL-Seife ein wirkliches Hauptfleigemittel von einer überraschenden Wirkung, die sich aber aus ihrer Zusammensetzung von selbst erklärt. MANOL-Seife enthält keine Soda, weshalb sie auch nicht schwämmt, und ist schon darum

die mildeste aller existierenden Seifen. Trotzdem besitzt MANOL-Seife eine hervorragende Reinigungskraft, wobei sie auf eigenartige Weise eine Öffnung der Poren und Anregung des Blutkreislautes bewirkt, die bei einem Teint in kurzer Zeit eine völlige Hauteveränderung herbeiführt und einen rosigem Teint und wunderlich weiche Hände schafft. — Preis per Dose M. 1.— und M. 2.—

Alleinverkauf für Hauswalde, Bretnig und Großröhrsdorf:

F. Gotth. Horn,  
Drogerie.

Alleinige Fabrikanten: Manol-Seifen-Werke, Dresden-A. 417, Plauenscher Platz 3.

Die Verlobung ihrer Kinder

Frida und Otto

beehren sich ergebenst anzugehen

Bretnig Grossröhrsdorf

im August 1909

Fabrikant Paul Haufe  
und Frau

Buchdruckereibes. Carl Daberkow  
und Frau.

Frida Haufe  
Otto Daberkow  
Verlobte.

## TURNVEREIN.

Sonnabend, den 21. Aug.,  
abends 1/29 Uhr

### Hauptversammlung

im Gasthof zum Anker.

Die Tagesordnung hängt vom 11. August in der Turnhalle aus.

Die Anwesenheitsliste liegt den 21. August abends von 8 Uhr an im Anker aus.

Die Mitglieder werden zu zahlreicher Beteiligung hierdurch freundlich eingeladen.

A. Gedler, Vor.

K. S. Militärverein „Saxonia“.

Morgen Sonntag feiert der Kgl. Sächs. Militärverein Bretnig sein diesjähriges Sommerfest, wo ein Einladung an uns ergangen ist. Die Kameraden nebst ihren werten Damen werden hierdurch ersucht, recht zahlreich daran teilzunehmen. D. B.

## Deutsche Bierhalle.

Heute Sonnabend

### Schlachtfest,

vom. Wellfleisch, abends Schweinstochen mit neuem Sauerkraut.

Sonntag

### Bratwurstschmaus.

Hierzu laden ergebenst ein

W. Witte.

### Goldne Sonne.

Morgen Sonntag Schaukelbelustigung, wozu freundlich einladen Ernst Leid.

Müde Augen. Bewährtes Mittel zur Stärkung der Sehkraft Fluo's Augenstärk-Essenz. Fl. 50 Pf. in Bretnig; Theodor Horn, Drogerie, in Großröhrsdorf; O. Hentschel, Drogerie.

Hohe, braune Schuhnürstiefe für Damen und Kinder, braune und schwarze Sandalen und Segeltuchschuhe in allen Größen empfehl. Max Büttrich.

J. Grabowsky, Radeberg, Dresdenstr. 14, empfiehlt billigst Bild, Gesäßg. Fische und Süßfrüchte. Sämtliche Delikatessen der Saison.

En detail. Bitte auf die Firma zu achten.

## Greizer Rester-Geschäft

empfiehlt neu eingetroffen:  
Kleiderstoffe u. Rester in großer Auswahl zu billigen Preisen. Pulsitz, Schießstraße 220.

Ida Gühne.

## Frauenleiden

jeder Art behandelt speziell nach operationsloser Heilweise

Frau Clara Molchke, Frauenheilkundige, Radeberg, Pirnaische Str. 26.

Mittwochs keine Sprechstunde.

## Turnschuhe

in weiß-grau Segeltuch, mit Gummisohle oder Gummsohle, für Turner und Turnerinnen, empfiehlt Max Büttrich.

## Einigkeit

Hauswalde und Bretnig.

Sonnabend, den 21. 8. M. abends 9 Uhr

### Monatsversammlung.

Bahlreiches Erscheinen wünscht d. V.

Emil Eysold,

Pirnaer Ecke Radeberg Stolpenerstr.

Spezial-Geschäft

für

## Schirme und Drechslerwaren.

Sämtliche Schirmreparaturen und -Bezüge werden sofort sauber und billig ausgeführt.

Wer an Hautausschlägen, Flecken, Beinschäden und offenen Wunden leidet, dem teile ich unentgegnet mit, wie ich von diesem Leiden befreit wurde.

W. Meier, Ottendorf-Okrilla.

Suche in schönen Stellungen

füchtige Mädchen.

Stellenvermittlung

von Frau Louise Kloss,

Radeberg, Oberstraße 13.

Hierzu 3 Beilagen.

Th. Horn und F. G. Horn.

Marktpreise zu Kamenz am 19. August 1909.

Wiederholungspreis

Preis.

50 Kilo	L. P.	l. P.	l. P.	l. P.
8	75	8	deu	50 Kilo 450
11	—	—	Stroh	1200 Pf. 90-
9	—	8	Butter	1 kg 200 gr. 280
10	50	8	Wurst	1 kg 150 gr. 270
—	—	—	Gebraten	50 Kilo 15-
17	—	16	Kartoffeln	50 Kilo 3-

Hierzu 3 Beilagen.

Steckenpferd-Lilienmilch-Seife

à Stück 50 Pf. bei:

Th. Horn und F. G. Horn.

Hierzu 3 Beilagen.

SLUB

Wir führen Wissen.

# Illustriertes Unterhaltungsblatt

Sonntagsblatt für das deutsche Haus.

## ♦ Schwindelhaber. ♦

Ei, wer hat in diesem Jahre  
All den Wust ins Korn gebracht,  
Mutterkorn und andre Ware,  
Die im Kopfe dämmisch macht,  
Raden, Ruh, am meisten aber  
Schwindelhaber, Dippelhaber?

Die ihr sorgt in unserm Namen  
für die neue große Saat,  
Sichtet aus den falschen Samen,

Was die neuen Früchte tangen,  
Sah man jüngst beim Schützenfest:  
Allen tanzt' es vor den Augen,  
Und nicht einer traf ins Nest;  
In dem jungen Bier war aber  
Schwindelhaber, Dippelhaber.

Der schon so viel Böses tat:  
Raden, Ruh, vor allem aber  
Schwindelhaber, Dippelhaber!

Worfeln soll man, bunteln, sieben,  
Was der Krankheit Spuren trägt;  
Tückig werd' es durchgetrieben,  
Abgegerbt und ausgefegt!  
Weg den Wust, besonders aber  
Schwindelhaber, Dippelhaber!

Ludwig Uhland.



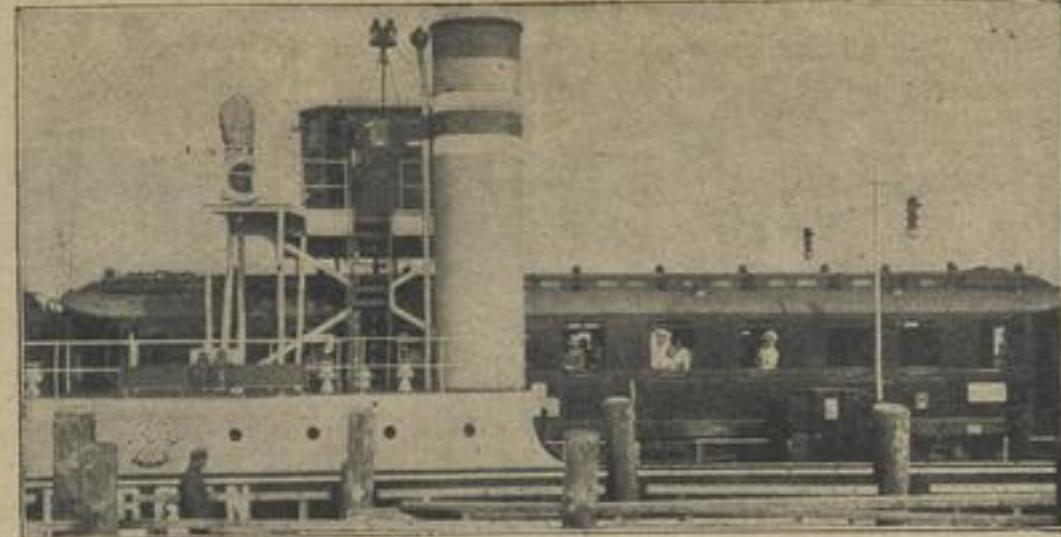
Dorfgeschichten. Gemälde von Rud. Eichstaedt.

## Die sieben Gernopp.

Humoristischer Roman von  
Georg Jähn v. Ompteda.  
(Schluß.) (Kürzlr. verb.)

Nun reichte ihm Herr von Gernopp strahlend beide Hände:  
"Was? Das ist ja aber vorzüglich! Da holen Sie ihn doch mal her, damit wir die Angelegenheit gleich erledigen!"  
— Und als sie zur Tür gingen, kam ihnen schon Egon entgegen: "Papa, ich bringe Dir einen Bewerber um Cläre. Wann ist Lisbeths und meine Hochzeit?"  
— Herr von Gernopp überlegte noch eine Sekunde, ob er etwa Egon wieder vertrösten und ihm Stephanies Verlobung als letzten Preis ausspielen

84



Die neue Trajett-Verbindung zwischen Deutschland und Schweden. Am 7. Juli ist in Gegenwart des Deutschen Kaisers und des Schwedischen Königsprinzen die Dampfschiff "Deutschland" dem Verkehr übergeben worden. Die Verbindung besteht zwischen Södertälje und Trelleborg und wird sicher dazu beitragen, die ohnehin freundlichen Beziehungen zwischen den beiden Ländern noch mehr zu festigen und den Verkehr zu heben. Unser Bild zeigt die neue Dampfschiff "Deutschland" mit dem verladenem Eisenbahngut auf dem Anlegeplatz in Södertälje.

Zum Hudson-Hulton-Fest des Staates New-York. Zur Erinnerung an die vor 300 Jahren erfolgte Entdeckung des Hudsonstroms und die Gründung der Stadt New-York sind von Stadt und Staat New-York große Feiern geplant. Das Schiff, das den Hudson ent-

jolle, doch er schämte sich und antwortete: „Mit Cläre und Töps zusammen!“

Zundt I aber gab, um seine Unternehmungslust in das rechte Licht zu rücken, vor Herrn von Gernopp's Augen, ohne ihn zu fragen, seinem Kindeschen einen herzhaften Auf, der ordentlich schallte.

„Der Wagen ist vorgesfahren!“ meldete da der Diener, und alles geriet in die größte Aufregung, stürzte durcheinander und rief und flüchtete sich ab. Zundt I — Cläre, der Bruder — den mittlerweile erschienenen Hips, Egon — Lisbeth, und Herr von Gernopp tief gerührt seine Frau, die mit den Gästen herabgekommen war. Er sagte: „Du, Emilie, ich habe doch immer gesagt, unsere Mädel machen noch ihr Glück!“

Herr von Gernopp aber schien ärgerlich, daß sie nicht dabei gewesen war: „August, seit wann hat denn die Mutter nicht mehr über ihre Tochter zu bestimmen?“

Er tröstete sie, indem er ihr, was selten geschah, einen Kuß auf den Mund drückte, der bei der Umarmung fast den falschen Scheitel in Gefahr gebracht hätte. Dabei flüsterte er ihr zu: „Seitdem der Vater die Pläne macht.“

Egon stand dicht daneben und nahm nun, da er es gehört, die Ehre für sich in Anspruch. Sie konnten ruhig miteinander reden, denn alle waren mit Glückwünschen beschäftigt, jedoch man vor lauter Lachen, Schwatzen, vor Freude und Glückseligkeit sein eigenes Wort nicht verstand: „Lieber Papa, Du weißt doch, wenn Du das alles verdankst? Ich muß doch mindestens Dein Lieblingschwiegerohn werden!“

Herr von Gernopp machte ein etwas zweifelhaftes Gesicht und sagte ihm ins Ohr: „Na, Egon, Du bist zwar ein groß-

deute, war ein holländisches Schiff, führte den Namen "De Halve Maen" und wurde von dem Engländer Henry Hudson besiegelt. Eine getreue Nachbildung dieses alten niederländischen Schiffes, das trotz seiner Kleinheit so großes Vertrödigt hat, hat die holländische Regierung nach New-York entsandt. Es ist ein hölzerner Dreimaster von 21 Meter Länge und 6 Meter Breite, dessen Ve-



zung aus einem Kapitän, einem Steuermann und achtzehn Matrosen in alter Tracht besteht. Unser Bild zeigt die Abfahrt des Schiffes "De Halve Maen" von Amsterdam; das ganze Schiff wurde auf einem Dampfer der Holland-Amerika-Linie nach Amerika befördert.

Der Kampf um Persien. Bild auf die Stadt Tabris, den Hauptort der persischen Kreisritter-Kämpfer vor der Eroberung Teherans und der Abdankung des Schahs. Tabris, die Hauptstadt der persischen Provinz Aserbaidschan, liegt vier Tagereisen von Teheran in einer Höhe von 1348 Metern. Mehr als die Hälfte der Stadt liegt in Schutt und Trümmer, woran häufig Erdbeben, Krieg und schlechte Verwaltung die Schuld tragen. Tabris hat nach neueren Ermittlungen etwa 200 000 Einwohner.



# Vorher? — und hinterher?

(Ein Wort an das sächsische Volk.)

**Vorher?** Ja was sagten doch die Liberalen **vorher** — vor dem Zustandekommen der Reichsfinanzreform?

Sogar das linksliberale „*Berliner Tageblatt*“ schrieb damals:

„Die seit Monaten sich abmühende Kommission vollbringt in Wahrheit nur Penelope-Arbeit. Was heute gewebt wird, ist morgen wieder aufgelöst, und die Fäden des begonnenen Gespinnstes liegen zu einem greulichen Knoten verwirrt am Boden. Ein erbarmenswerter Anblick!“

Aho: „Ein greulicher Knoten!“ — „Ein erbarmenswerter Anblick!“ — weßlagte das „*Berliner Tageblatt*“. Ganz einverstanden mit dieser vernichtenden Kritik des liberalen Blattes — und wir hätten dem nichts hinzuzufügen, als nur das Eine, daß **damals** die Verhandlungen der Finanzkommission des Reichstages unter nationalliberaler Leitung standen.

Und wie lautete und was begleitete doch der **Notschrei an den Reichstag** jener deutschen Männer, die liberalerseits als die „deutschen Intellektuellen“ bezeichnet wurden?

„Nach mehr als vier langen Monaten“ — las man da — „ist das Ergebnis mühseliger Beratungen in der Finanzkommission ein so dürftiges und unsicheres, daß es dem Nichts gleichkommt . . . Angesichts dieses Elendes kann es nicht wundernehmen, daß mit wachsender Stärke das Gerücht auftritt, es werde in dieser Reichstagssession die Finanzreform nicht mehr zum Abschluß gelangen . . . Das würde eine schwere Gefahr für unser Vaterland bedeuten.“

Und nun später? . . . als die **Konservativen**, der fruchtbaren Arbeit müde, **dem unwürdigen Zustand ein Ende zu machen beschlossen** — als sie, weil mit den Liberalen ein Resultat nicht abzusehen war, das Zentrum an der positiven Mitarbeit bis zum endgültigen Abschluß der Finanzreform teilnehmen ließen — Was sehen wir denn da bei den **Liberalen**? Sie, die eine ganze Reihe der geforderten Steuern mit sehr erheblichen Erträgen an der Seite des Zentrums und der Sozialdemokratie abgelehnt hatten — nahmen die Ablehnung einer einzigen Steuer von geringerem Ertrage durch die Konservativen (mit Ausnahme einiger, darunter der **sächsischen** Abgeordneten) zum Anlaß, sich schleunigst von der Mitwirkung an dem Zustandekommen der Reform zu drücken. Und wohlgemerkt: obwohl sie diese Steuer — die Erbschaftsteuer — früher selbst schroff zurückgewiesen hatten, und obwohl die Konservativen dafür andere Besitzsteuern vorschlugen und

schließlich auch durchsetzen, welche mehr bringen als die Erbschaftsteuer und welche die Landwirtschaft mindestens ebenso belasten.

Wahrlich eine tapfere Tat, einer billigen Popularität nachzujagen in einem Moment, wo das Vaterland sich in einer schweren Krise befand!!

Dieser Moment erforderte Männer, die das Endziel energisch ins Auge sahen — Männer, die nicht ängstlich um die Erhaltung ihrer Mandate bei den nächsten Wahlen sorgten — die nicht von dem Wunsche besetzt waren, hinterher ihre Hände in Unschuld waschen zu können. Die Liberalen waren diese Männer nicht. Doch es gab Ausnahmen. Drei Abgeordnete der nationalliberalen Partei verwarfen deren schwächliche Politik. Besonders bemerkenswert ist die Erklärung eines von ihnen, des Freiherrn von Heyl.

Er erklärte: . . . „Die Tatsache, daß diese Bedingung“ (Erbschaftsteuer) „gestellt worden ist, kann ich aber für mich als durchschlagenden Grund dafür nicht anerkennen, daß die dem Reiche jetzt dargebotenen dringend nötigen Mittel zu versagen sind. Dies umso weniger, da ich in der Lage bin, die neuerdings vorgeschlagenen Besitzsteuern, welche sowohl den mobilen wie den immobilen Besitz zusammen mit über 100 Millionen treffen, anzunehmen.“

Und weiter!

Aus der früheren platonischen Steuerbegeisterung der Liberalen wurde eine **Verhetzung** des deutschen Volkes gegen die Konservativen, durch deren Initiative die Reform zustande kam.

Und dabei hatten die Liberalen **selbst anerkannt**, daß die 383 Millionen, welche der Bundesrat an indirekten Steuern verlangte, im wesentlichen bewilligt werden müßten — die Steuern auf Kaffee und Tee waren von Liberalen Zeitungen vorgeschlagen worden als Ersatz für die von den Liberalen abgelehnten Steuern auf Gas und Elektrizität, auf Wein und Rellame — und für die Heranziehung von Bier, Tabak und Branntwein haben sich alle bürgerlichen Parteien ausgesprochen.

Alle diese **Verbrauchssteuern** wären dem deutschen Volk auch bei Annahme der Erbschaftsteuer nicht erwartet geblieben. Denn die Erbschaftsteuer ist durch andere Besitzsteuern (Talonsteuer, Besitzwechselabgabe usw.) mehr als ersetzt worden.

Die politische Lüge feiert geradezu Orgien, indem man dieselben **Verbrauchssteuern**, die man vorher

**empfohlen hatte, hinterher dem Volle als Ausdruck einer unerträglichen Reaktion zu verecken sucht.**

Warum findet die liberale Presse nur ausnahmsweise den Mut, vernehmlich darauf hinzuweisen, wie das deutsche Volk wohl die 310 Millionen neuer Verbrauchssteuern im Interesse des Vaterlandes auf sich nehmen könne und müsse, daß es aber entschlossen sich gegen diejenigen wehren solle, die ihm noch weitere hunderte von Millionen im Wege ungerechtfertigter Preiserhöhung abnehmen wollen? Die „Börsische Zeitung“ empfiehlt, man möge in jeder WirtschaftsPlakate aufhängen des Inhalts, daß „der Bierpreis erhöht werden müsse, weil der schwarze Block die Echanfallsteuer, die nur die Wohlhabenden und Reichen treffen sollte, abgelehnt hat.“ **Findet sich kein Liberaler, der diese bewußte Lüge von seiner Partei abschüttelt und der gleichzeitig auf die gegenwärtige Kurssteigerung der Brauereiaktien hinweist?**

Ja und welche Leute sind es denn, die dem Volle das Bier und andere Verbrauchsartikel so weit über den Steuerbetrag hinaus verteuern?

Sind es Konservative? oder Agrarier? Sind es nicht vielmehr Vertreter des Großkapitals, die in den Vorständen und Aufsichtsräten der betreffenden Gesellschaften regieren? Und gehören dieselben nicht zum allergrößten Teile dem liberalen Heerband an?

Wenn man weiter die Konservativen in den Augen des Volles zu verdächtigen sucht, weil sie **notgedrungen** für die Finanzreform die Hilfe des Zentrums in Anspruch nahmen — nun **so nagen wir die Liberalen darauf fest**, daß sie viel häufiger mit dem Zentrum gegangen sind als die Konservativen — und daß sie bei der Entscheidung **Arm in Arm mit der Sozialdemokratie die Finanzreform zu Falle zu bringen suchten**, von der der neue Reichskanzler erklärt hatte, daß sie **dem Vaterlande einen Dienst leiste**. „Und Bülow's Abgang!“ ruft man uns von liberaler Seite zu. Jawohl, reden wir einmal davon. Die Konservativen haben Bülow's Rücktritt aufs Tiefste bedauert, denselben zu verhindern, lag nicht in ihrer Macht. Aber die **Liberalen** waren es, die im vorigen November in den schärfsten Ausdrücken Bülow's

**Und so rufen wir denn die ehrlichen Männer aller bürgerlichen Parteien und vor allem auch unsere besonnene, wirklich vaterländisch fühlende Presse zur Mitarbeit auf, um unseren nationalen Zukunftsaufgaben den Platz zu sichern, der ihnen gebührt, und von dem eine fanatische Agitation des Tages sie zu verdrängen sucht.**

**sofortige Demission verlangten**, während die Konservativen von Anfang an zu ihm standen. Hat denn um Alles in der Welt, daß politische Publikum wirklich ein so kurzes Gedächtnis, daß es sich auf die Dauer über dies und vieles andere so plump hinwegtäuschen läßt?

Und jetzt die Schlussfolgerung!

Was wird aus der Verhetzung des Volles gegen die neuen Steuern herauskommen? — „**hinterher?**“ — wie unsere Ueberschrift fragt.

**Eine Quittung** haben die Liberalen darauf schon erhalten. Ein Reichstagswahlkreis, den die Nationalliberalen seit 40 Jahren ununterbrochen in Besitz hatten, fiel dieser Tage bei einer Nachwahl in die Hände der Sozialdemokratie. Wir halten nicht hinterm Berg mit unserer Meinung, darum sprechen wir offen aus, daß wir die Haltung des Zentrums, welche den sozialdemokratischen Sieg erleichterte, scharf mißbilligen. Wie haben die Konservativen versagt, wenn es auf die Unterstützung anderer Parteien gegen die Sozialdemokratie bei Stichwahlen ankam — trotz liberaler Heze gegen sie und obwohl die Liberalen nur zu häufig nicht Gleiche mit Gleichen vergaßen.

Und an ihrer **nationalen Tradition**, die hoch über dem Parteiinteresse steht, soll und wird die konservative Partei **festhalten** wie bisher. **Darum auch — darum allein** hat sie im Reichstage die **undankbare** Aufgabe auf sich genommen, die Reichsfinanzreform zu stände zu bringen, deren **Wichtigkeit turmhoch über dem Zank hinsichtlich dieser oder jener Steuerart stand**. Und diese Aufgabe hat die konservative Partei durchgeführt, ohne für die Zukunft nach irgend einer Richtung einen **Pakt mit dem Zentrum** zu schließen.

Die Lage ist ernst — es tut not, einen Block deutscher Männer zu bilden **gegen die politische Lüge**, die unser Volk verheilt — von welcher Seite sie komme.

Fort mit jenem kurzfristigen und engherzigen Parteistandpunkt, der sich von solchem Mittel Vorteile über eine andere bürgerliche Partei verspricht — während davon allein die Sozialdemokratie den Gewinn hat!



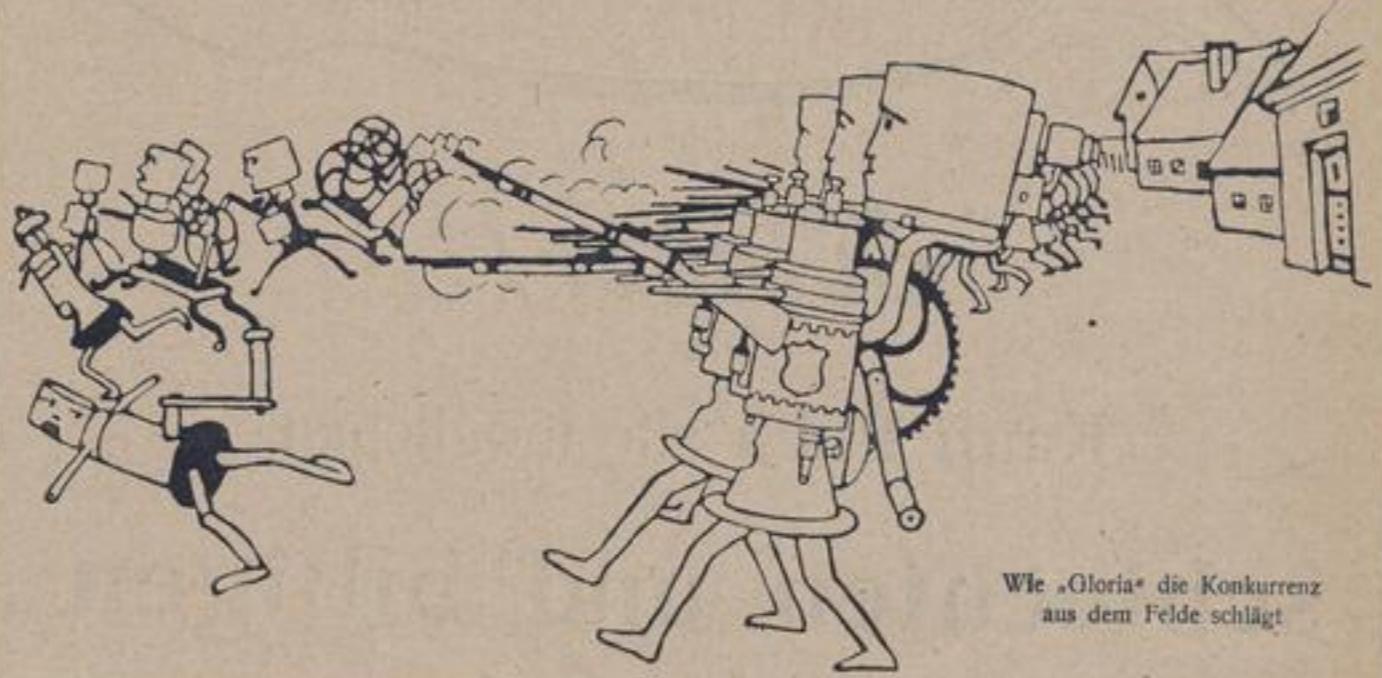
**Kinder!!**

Kauft Euch alle möglichen  
**schlechten und billigen**  
**Zentrifugen,**  
soviel Ihr nur wollt,



wenn Ihr bloss

wenn Ihr blass zeitig  
die Dinger  
gegen die unübertrefflichen



Wie „Gloria“ die Konkurrenz  
aus dem Felde schlägt

„GLORIA“  
Separatoren umtauschet,

werdet Ihr doch auf Eure Kosten kommen!



### Handseparatoren

mit



#### Tellereinsatz und Waschvorrichtung

TT 0	Leistung	60 Liter pro Stunde.	Preis	M 120.—
TT 1	"	100 "	"	170.—
TT 2	"	150 "	"	210.—
TT 3	"	200 "	"	270.—
TT 4	"	350 "	"	425.—
TT 5	"	600 "	"	650.—



### Handseparatoren

mit einfachem Einsatz

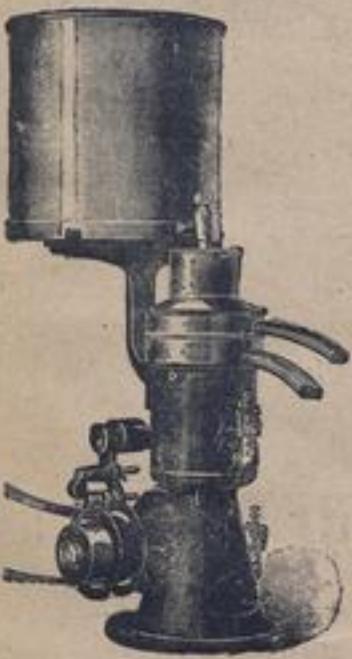
K 00	Leistung	50 Liter pro Stunde.	Preis	M 115.—
K 1	"	75 "	"	160.—
K 2	"	150 "	"	210.—

### Kraftseparatoren

mit fester Riemenscheibe an der Kurbelwelle

TT 2	Leistung	150 Liter pro Stunde.	Preis	230 —
TT 3	"	200 "	"	290 —
TT 4	"	350 "	"	450.—
TT 5	"	600 "	"	680.—

TT 1 Separator  
mit Untergestell u. Tischplatte



TT 4 Separator  
für Kraftbetrieb

### Kraftseparatoren

mit fester und loser Riemenscheibe sowie Ausflücker

TT 4	Leistung	350 Liter pro Stunde.	Preis	M 435.—
TT 5	"	600 "	"	665.—

### Preise der Untergestelle extra

zu TT 0, TT 1, K 00, K 1 . . .	M 20,—	inkl. Tischplatte
" TT 2, TT 3, K 2 . . .	" 20,—	ohne "
" TT 4 . . . . .	" 25,—	" "
" TT 5 . . . . .	" 30,—	" "

Bei Umtausch gegen andere Zentrifugen entsprechende Preisreduktion.

2 Jahre Garantie laut Garantieschein.

## „GLORIA“

ist der **schärfste** Entrahmer, hat den **leichtesten** Gang und  
ist **bequemer** zu reinigen als die anderen Milchseparatoren

von dem besten schwedischen Material hergestellt, eine Präzisionsarbeit ersten Ranges



Mehr als 160 000 Separatoren unseres Fabrikats arbeiten in allen Teilen der Welt

Ueber 190 erste Preise und Auszeichnungen

**GLORIA-SEPARATOR-GESELLSCHAFT** mit beschränkter Haftung  
Friedenau - Berlin und Wien.

**GEORG HORN, Mechaniker**  
Bretnig, Bez. Dresden

artiger Bräutlertl, aber eigentlich kommt doch nur die Adda auf Dein Konto, weil Du den Joachim mitgebracht hast. Mit den beiden Radieschen, wie Ihr sagt — denn ich weiß schon, daß sie so heißen — ist es von selbst geworden; an die Kinder — ich weiß auch, daß sie so heißen — habt Du gar nicht gedacht. Meine gute Marie, die soll bei uns bleiben — aber mit Stephanie hast Du auch daneben getüftelt, denn mit dem Wartnig wird mein Lebtag nichts, und Bertha, die läuft heute noch 'rum wie im Frühjahr, als Du kamst. Aber Du bist trotzdem ein Bräutlertl. Du sollst auch zur Belohnung immer 'ne Sigarette kriegen mit 'ner Leibbinde!"

Egon stemmte sein Gläschlein ein: „Angenommen, Papa. Aber mit den Radieschen stimmt das nicht ganz, denn die Kinder wußten zuerst nicht, welche, und hätten sie die eine nicht gewollt, so würde ich ihnen die andere untergeschoben haben. Sie sehen sich ja so ähnlich!"

In diesem Augenblick erschienen Marie und Bertha Arm in Arm in der Gartentür, um auch ihrerseits Leers und Westerbrants Lebewohl zu sagen. Die Augen der hübschen Bertha funkelten, sie hatte sich das Haar frei aus der Stirn gestrichen, sie trat lebhaft auf, nicht schüchtern wie sonst. Ihre Wangen hatten Farbe, sie sah frisch aus mit einem hübschen Lächeln um den Mund.

Frau von Gernopp blieb sie erstaunt an: „Bertha, was ist denn mit Dir?"

Sie drückte nur der Mutter die Hand und sagte laut, innig und fröhlich: „Mutter, ich bin so glücklich!"

Frau von Gernopp erschrak fast, und plötzlich verstand sie. Weise sprach sie zu ihr: „Du auch?"

Baron Leers aber nahm in dem allgemeinen tumult des Abschiedes sich Herrn von Gernopp beiseite: „Hören Sie 'mal, mein verehrter Herr von Gernopp, ich muß Ihnen doch noch etwas erzählen. Eben komme ich die Treppe herunter, da sehe ich draußen auf dem Flur meinen Neffen Westerbrant mit Ihrer Stephanie stehen. Ich tat so, als quidie ich nicht bin, und ging ganz stumm vorbei. Aber hören Sie 'mal, hören Sie 'mal: ich glaube, am Ende wird da noch später mal was. Sie müssen nur den Ludwig im Herbst 'mal zur Jagd nach Groß-Schönemig einladen!"

Herr von Gernopp ward nun fast bange, doch er fühlte sich, niedig freundlich und sprach: „Aber natürlich, verehrter Baron, mit tauend Freuden!"

Und Baron Leers strich sich den weißen Bart und meinte listig: „Sagen Sie mir bloß noch eins, ehe wir scheiden. Ich habe zwar nur eine Richte, für die ich zu sorgen habe, aber man möchte doch auch nichts versäumen: sagen Sie 'mal, wie machen Sie das eigentlich?"

Herr von Gernopp tat ganz unbeschreiblich: „Da läßt sich gar nichts weiter machen! Man muß es eben dem Zufall überlassen. Das ist unbedingt das Sicherste."

— Ende —

## Der erste preußische Admiral unter einem brandenburgischen Herrscher.

(Nachdruck verboten.)

Als im März-Heft der „Marine-Rundschau“ 1902 Franz Eisenhardt in einem Aufsatza darauf hinwies, daß vor Benjamin Raule und seiner Genossen Auftreten der Große Kurfürst schon bestrebt war, eine Flotte zu schaffen, und eine solche unter dem Oberst Johann von Hille tatsächlich existiert hatte, die doch und Fahrten bis nach Kopenhagen unternahm, wurde hierauf im November 1902 in der Marine-Akademie die von Professor von Uechtritz in Bronze geschaffene Büste des Johann von Hille als des ersten brandenburgisch-preußischen Flottenführers feierlich enthüllt. Im Jahre 1903 ist dann vom Generalleutnant a. D. Rößel ein sehr sorgfältig bearbeitetes Werk erschienen, betitelt: „Die erste Brandenburgische Flotte im Schwedisch-Polnischen Kriege 1558–1660 und ihr Kommandeur Oberst Johann von Hille“, aus dem aber hervorgeht, daß eigentlich der erste preußische Admiral — und der Große Kurfürst rüstete die Hillesche Flotte als Herzog von Preußen aus — nicht von Hille, sondern — Christoph Zweifel gewesen ist, der sogar „Admiral“ genannt wird. Er taucht 1577 auf, als der Herzog von Preußen als Vassal der Krone Polens den König Stephan Bathory gegen Danzig helfen mußte, das die Huldigung aus guten Gründen verweigerte, bevor der König nicht der Stadt ihre Privilegien bestätigt hatte. „Admiral“ Zweifel hatte drei Schiffe, genau soviel wie acht Jahrzehnte nach ihm ansangs. Oberst von Hille, und operierte mit dieser Flotte auf demselben Kriegsschauplatz wie Hille, nämlich auf dem Frieden Haff. — Christoph Zweifel ist aber auch nicht der erste Admiral, ebenso wenig wie Hille, den das Herzogtum Preußen unter brandenburgischen Herrschern gelehnt hat, der heißt — Johann von Pein, war vorher Hauptmann von Insterburg und hat mit seinem städtischen Gelehrten an einer welthistorischen Schlacht tapfer teilgenommen — als der erste preußische Befehlshaber überhaupt auf offener See gekämpft, nämlich in der Schlacht bei Bornholm, in der Lübeck und die Hanse unter Jürgen Wittenbecker geschlagen und die Hanse nicht gebrochen wurde. — Das war im Juni 1535, also 72 Jahre vor Christoph Zweifel und 133 Jahre vor Johann von Hille! — Albrecht von Brandenburg, letzter Hochmeister des Deutschen Ordens und seit 1525 erster weltlicher Herzog von Preußen, hatte diese Flotte auf eigene Faust und ohne Hilfe der drei Städte Königsberg ausgerüstet und seinem Schwager, König Christian III. von Dänemark, zu Hille gegeben die ihn bedrängenden Lübecker gefandt. Albrecht von Brandenburg aber ist ein Sproß derselben Familie wie die Kurfürsten von Brandenburg, die übrigens sehr bald die Mit-

belehnung von Preußen seitens Polen erreichten, und erst der Friede von Oliva (1660) hat den Großen Kurfürsten zum souveränen Herzog von Preußen gemacht. Die Flotte Hilles also gehört noch in die Zeit, in der sich der Große Kurfürst, trotz der Verträge von Lubian und Wehlau, noch als Lehnsmann der Krone Polens betrachten mußte, so lange wie Schweden unter Karl X., Gustav, noch seine Ansprüche auf Polen nicht ausgeglichen hatte und im Felde stand. Wird daher Hille als brandenburgischer Admiral angebrochen, so ist das nicht richtig, er war ein preußischer Admiral und unterstand dem Herzog von Preußen, der allerdings ein Brandenburger war, und genau so stand 133 Jahre vorher Johann von Pein.

Die Mittel zur Ausrüstung beider Flotten, der Peins und Hilles, haben die ostpreußischen Stände gegeben, wenn auch der Albrecht sehr indirekt und nicht ausgedrückt für diesen Zweck — sie bewilligten ihm nämlich die Bierprize von Pfingsten 1534 bis Pfingsten 1536, und der Adel legte noch für sich und seine Hintersassen statt der schuldigen Kriegsdienste 3 Mark für jedes zu stellende Dienstvferd dazu. Aber die Stände haben diese Mittel lediglich ihrem Herzog, dem Herzog von Preußen, und nicht etwa dem Kurfürsten von Brandenburg als solden. Daher sind alle drei Flotten: die von 1535, von 1577 und von 1660, preußische Flotten. Johann von Pein, Christoph Zweifel und Johann von Hille sind ihre Admirale. Ja, die Flotte Albrechts, die er persönlich sandte, wie er auch gegen den Willen der Stände ein zehnjähriges Bündnis mit Dänemark geschlossen hatte, konnte er gerade so gut wie später der Große Kurfürst die seine unter dem roten Adler Brandenburgs fahren lassen, was aber beide nicht taten, denn Hilles Flotte führte, entgegen allgemeiner Meinung, die Flagge mit dem roten Adler im Felde nicht, ist also auch nicht als die erste unter dieser Flagge anzutreben. Wer von den drei nun der erste Admiral gewesen ist, scheint nun mehr Zweifel gelöst. Selbst wenn jemand — die Gründe könnten stark bestimmt werden — den Christoph Zweifel, der wohl ein biederer Seemann, weniger Kriegsmann gewesen ist, obwohl ihm eines von den drei Schiffen gehörte, nicht für angelehen genug halten will, so bleibt doch der Hauptmann von Insterburg, Johann von Pein, übrig, und ein Hauptmann von Insterburg war wohl dasselbe wie ein Oberst zu Pferde, wie Hille. Außerdem hatte Pein die größere Flotte, socht auf See in fremden Gewässern, war siegreich; alles Dinge, die den späteren Admiralen nicht beschieden waren. Fr. E.

## Aus Haus, Hof, Küche und Keller.

**Hautverdickungen.** Wenn die kleinen, gelblichen Hautverdickungen Oberhaut-knötkchen sind, können sie durch eine oberhautlösende Seife beseitigt werden. Am mildesten sind Vor-Seifen, etwas kräftiger Salicyl-Seifen, am kräftigsten Kalii-Seifen, wie Kali-Glycerin-Seife oder Schmierseife (grüne, gelbe, schwarze). Wird die Haut dadurch zu gereizt, so wende man Waschungen oder Umschläge aus reinem, weichem Wasser an.

**Nitt, um Metall auf Glas oder Holz zu befestigen.** Man fämlst Schellac bei möglichst niedriger Temperatur und röhrt ein ihm gleiches Gewicht gepulverten Bimssteins hinzu.

**Wie erkennt man frische Fische?** Hierfür gelten folgende Merkmale: Für Fließ- und Inlandfische: Augen und Schuppen müssen glänzend erscheinen, die Kiemen ein lebhaftes Rot und einen frischen Fischgeruch haben, der ganze Fisch muß steif sein. Sind die Kiemen bleich, so ist derselbe ungenießbar und höchst schädlich. — Salzseefische: Je röter die Kiemen und je weißer und fester das Fleisch, desto frischer ist der Fisch. Die Leber der Seefische ist ihres traurigen Geschmackes wegen unbrauchbar. — Störfisch: Man hat zwei Sorten, Langfisch und Rundfisch; ersterer ist vorzuziehen, und der, welcher von weichlicher Farbe, vors Tageslicht gehalten, tödlich erscheint, der beste. — Hering: Neuer Hering ist zartfleischig, nicht stark gefaselt, hat weder einen Tran- noch Fischgeruch, die Augen liegen flach und das Fleisch ist weiß. An alten Herlingen findet man ließliegende Augen, hartes, gelbliches, salziges Fleisch und einen traurigen Geruch.

**Mittel gegen weiße Haare.** Die Ursache der häufigen natürlichen Gelbfärbung weißer Haare, auch einzelner Streifen, ist nicht bekannt, ebenso wenig, wie man der Verfärbung vorbeugen oder abhelfen kann. Ratsam ist eine jedenfalls unschädliche Entfettung durch Waschen der Streifen mit Seifen- oder Soda-wasser, Nachspülung mit reichlichem reinem Wasser, sorgfältiges Trocknen, dann hat

man das Haar mit einem feinen Komposit zu schleichen und es endlich mit einer 10- bis 20-prozentigen Lösung von Wasserstoff-Peroxid zu waschen und offen trocknen zu lassen.

## Rätsel.

### 1. Arithmograph.

Die Zahlen in den 49 Feldern des Quadrats sind so durch Buchstaben zu ersuchen, daß die wagerechten Reihen bezeichnen:

1. Einen Edelstein,
2. einen Kirchenfürsten,
3. eine der Personen in Shakespeares „Hamlet“
4. eine Richtigstellung,
5. eine der Personen in Richard Wagners „Rienzi“,
6. einen französischen General,
7. einen Tanz.

4	9	12	10	12	3	15
14	16	4	8	18	2	11
7	12	1	10	13	1	4
15	1	9	1	17	13	16
12	15	10	16	12	17	2
8	2	7	16	3	17	5
3	12	6	2	13	13	1

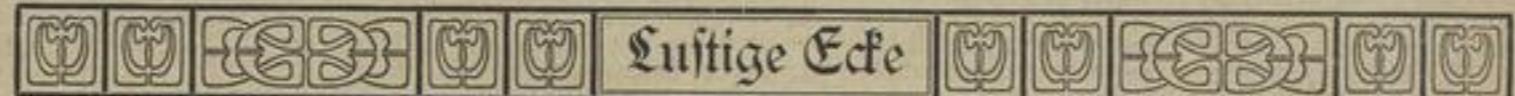
### 2. Kapselfrätsel.

Es ist ein Sprichwort zu suchen, dessen einzelne Silben der Reihe nach in folgenden Wörtern ohne Rücksicht auf deren Silbenteilung versteckt sind: Orange, Bengin, Kiste, Seerose, Hollblüte, Germane, Halbtuch, Unchre, Montent.

### 3. Rätsel.

Mit A ist's eine heilige Stätte,  
Wo Jesus einst ging ein und aus;  
Sch' V davor, und Bett an Bett,  
Reicht sich in einem großen Haus.

Verliebt alle zusammen. — S. Blaßwerte — Blaßwerte —  
Blaßwarte, Blaßwarte, Blaßwarte, Blaßwarte, Blaßwarte, Blaßwarte.



Im Garten.

Ritter: „Läßt doch den guten Großvater schlafen, was habt Ihr ihm denn da für Striche auf den Kopf gemalt?“

Mag: „O, nichts, Mama, wir fabrizieren nur eine ... Sonnenuhr!“

### Sparsystem.

Er: „... Du willst also heuer mit den Kindern wieder aufs Land. Ich hatte geglaubt, Du würdest dieses Jahr, da die Kinder ja, Gott sei Dank, wohl und munter, und Dir selbst nicht das Geringste fehlt, mal pausieren. Du mußt nämlich wissen, daß Euer vierwochentlicher Landaufenthalt stets meine Kasse ziemlich alteriert!“

Sie: „Aber bedenke doch auch, Richard, leichten Sommer brachten wir fünf Liter Preiselbeeren mit nach Hause, und jede Woche sandten wir Dir zweimal Schwammerln!“

### Bedenklich.

A.: „Du sagtest doch, Herr Lehmann wäre reich?“

B.: „Bitte, das hab' ich nicht gesagt! Ich sagte nur, er hätte nicht Geld als Verstand!“

### Strandbosheit.

„Wie gefällt Dir eigentlich die Sommerfeier, im Bade- oder im Promenadenkostüm?“

„Im Badekostüm — wenn sie untergetaucht ist!“

Trust und Verlag: Klett'sche Verlags- und Kunstdruckerei, Aug. Klett, Charlottenburg bei Berlin, Berlinerstr. 40. Verantwortlich für die Illustrationen der Zeitschrift: Klett'sche Verlags- und Kunstdruckerei, Aug. Klett, Aug. Klett, Charlottenburg, Berlinerstr. 40.

STADT  
BAUTZEN  
BIBLIOTHEK